**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

**THỎA THUẬN HỢP TÁC ĐẦU TƯ**

***INVESTMENT COOPERATION AGREEMENT***

Hôm nay, ngày       tháng      năm      , tại     chúng tôi gồm các Bên có tên dưới đây:

*Today, date*      *, at*      *, we include:*

**BÊN A: [CÔNG TY]**

***PARTY A: [COMPANY]***

|  |  |
| --- | --- |
| Mã số thuế*Tax code* | :     :      |
| Địa chỉ*Address* | :     :      |
| Người đại diện*Represented by* | :           |
| Chức vụ*Position* | :     :      |

*And*

**BÊN B:**

***PARTY B*:**

|  |  |
| --- | --- |
| Mã số thuế*Tax code* | :     :      |
| Địa chỉ:AddressSố chứng thực cá nhân | :     :     :      |
| ID No | :      |
| Ngày sinhDate of Birth | :     :      |

Sau khi thỏa thuận, bàn bạc các Bên thống nhất ký kết Thỏa thuận hợp tác đầu tư (Thỏa thuận) với các nội dung như sau:

*After discussion, the Parties agree to sign this Investment Cooperation Agreement (“Agreement”) with the following contents*:

**ĐIỀU 1: NỘI DUNG THỎA THUẬN**

1.1. Bên A cam kết bảo đảm duy trì việc góp vốn, đầu tư của Bên B đối với các lần huy động vốn cho các Dự án, hoạt động đầu tư, kinh doanh của Bên A.

1.2. Bên B cam kết sẽ góp vốn đầu tư cho các lần huy động vốn cho các Dự án, hoạt động đầu tư, kinh doanh của Bên A, trừ trường hợp năng lực tài chính của Bên B bị hạn chế. Bên B đảm bảo hoàn tất việc thanh toán góp vốn cho Bên A đúng và đủ theo thỏa thuận của các Bên.

1.3. Bên A đảm bảo các thủ tục pháp lý cần thiết để Bên B có quyền sở hữu hợp pháp phần vốn góp nêu trên.

1.4. Bên A cam kết chịu trách nhiệm và tự giải quyết hậu quả nếu có sự kiện cáo, khiếu nại liên quan đến việc thực hiện các hoạt động đầu tư, kinh doanh.

1.5. Việc góp vốn và phân chia lợi nhuận sẽ được các Bên thỏa thuận cụ thể, chi tiết bằng việc ký kết các hợp đồng góp vốn sau này.

***ARTICLE 1: CONTENT OF AGREEMENT***

*1.1. Party A commits to ensuring the maintenance of Party B's capital contribution and investment in capital mobilization for Projects, investment and business activities of Party A..*

*1.2. Party B commits to contribute capital to the capital mobilization for the Projects, investment and business activities of Party A, except for the limited financial capacity of Party B. Party B ensures to complete the payment of capital contribution to Party A properly and fully as agreed by the Parties.*

*1.3. Party A ensures the necessary legal procedures so that Party B has the legal ownership of the capital contribution that mentioned above.*

*1.4. Party A commits to take responsibility and solve the consequences by itself if there are any lawsuits and complaints related to the implementation of investment and business activities.*

*1.5. The capital contribution and profit distribution will be agreed in detail by the Parties in later capital contribution contracts*

**ĐIỀU 2: THÔNG BÁO**

Trừ khi có thỏa thuận khác, mọi thông báo và thông tin cung cấp sẽ được gửi đến địa chỉ của hai Bên đã được đề cập đến tại đầu Thỏa thuận.

***ARTICLE 2: NOTICE***

*Except otherwise agreed, all notices and information provided will be sent to the addresses of the Parties mentioned at the beginning of Agreement.*

**ĐIỀU 3: PHẠT VI PHẠM**

Trường hợp một trong các Bên vi phạm Thỏa thuận này mà không có sự chấp thuận bằng văn bản của Bên còn lại thì Bên vi phạm phải chịu một khoản phạt tương ứng là [ ]

***ARTICLE 3: SANCTIONS FOR VIOLATIONS***

*In case one of the Parties prevails Agreement without the written consent of the other Party, the prevailing Party shall be entitled to pay a corresponding violation fines is [ ]*

**ĐIỀU 4: ĐIỀU KHOẢN CHUNG**

4. 1.   Thỏa thuận này được lập thành 02 bản có giá trị như nhau, mỗi Bên giữ 01                   bản.

4.2.    Thỏa thuận này có hiệu lực từ ngày ký. Các Bên cam đoan chịu trách nhiệm                 trước pháp luật về những điều mình cam kết.

4.3.    Các Bên cam kết bảo mật mọi thông tin về Thỏa thuận này cũng như các thỏa              thuận khác về việc góp vốn đầu tư.

4.4.     Thỏa thuận này được điều chỉnh và giải thích theo pháp luật Việt Nam.

***ARTICLE 4: GENERAL TERMS***

*4.1. This Agreement is made into two (02) copies with the same value, each Party keeps 01 copy.*

*4.2. This Agreement is effective from the signing date. The Parties take full responsibility before the law for their commitments.*

*4.3. The Parties commit to keep all information about Agreement as well as other agreements on capital contribution confidential.*

*4.4. Agreement is governed by and construed in accordance with the laws of Vietnam.*

|  |  |
| --- | --- |
| **BÊN A*****PARTY A*** | **BÊN B*****PARTY B*** |